ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**МАСЛОВА ПРОТИВ РОССИИ**

*(Жалоба № 15980/12)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СТРАСБУРГ

14 февраля 2017 года

*Данное постановление станет окончательным при наступлении условий, указанных в статье 44 § 2 Конвенции. В него могут быть внесены редакционные исправления.*

В деле «Маслова против России»,

Европейский суд по правам человека (третья секция), заседая Палатой в следующем составе:

Луис Лопес Герра (Luis López Guerra), *председатель*,

Хелена Ядерблом (Helena Jäderblom),

Хелен Келлер (Helen Keller),

Дмитрий Дедов (Dmitry Dedov),

Пере Пастор Виланова (Pere Pastor Vilanova),

Алина Полачкова (Alena Poláčková),

Георгиос Сергидес (Georgios Serghides), *судьи,*

и Стефен Филлипс (Stephen Phillips), *секретарь секции*,

Проведя заседание 24 января 2017 года,

Вынес настоящее постановление, датированное 14 февраля 2017 года:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано жалобой № 15980/12 против Российской Федерации, поданной в Суд 5 марта 2012 года гражданкой РФ Любовью Петровной Масловой (далее – Заявительница) в соответствии со статьей 34 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее – Конвенция).

2.  Заявительница была представлена в Суде О. Садовской - юристом неправительственной организации «Комитет против пыток», расположенной в Нижнем Новгороде. Власти РФ были представлены Уполномоченным РФ при Европейском суде по правам человека Г. Матюшкиным.

3.  Заявительница в частности жаловалась на обстоятельства гибели ее брата в отделе полиции, утверждая, что он был незаконно задержан и подвергся бесчеловечному обращению со стороны сотрудников правоохранительных органов.

4.  27 августа 2014 года жалоба была коммуницирована властям РФ.

ФАКТЫ

I.  ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

5.  Заявительница родилась в 1961 году и проживает в селе Аксаково (Оренбургская область).

A.  Задержание и смерть брата заявительницы

6.  19 декабря 2005 года, около 14 часов, брат заявительницы, Василий Лямов, был задержан сотрудником полиции П. в селе Аксаково (Оренбургская область). П. надел на руки Лямова наручники и посадил его в служебный автомобиль. В машину также сел другой сотрудник полиции, А., и они направились в ОВД по муниципальному образованию «г. Бугуруслан и Бугурусланский район» (далее - отдел полиции), расположенный в 100 километрах от села Аксаково. Во время пути Лямов подвергся насилию.

7.  Когда автомобиль прибыл к отделу, Лямов указал, что он не может идти из-за телесных повреждений. Тогда П. и А., вместе с другим сотрудником полиции, затащили его внутрь отдела. Там они разместили его на полу в вестибюле здания, где он провел 5 часов без какой-либо медецинской помощи. Люди проходили мимо, не обращая на него внимания. Около 21 часа к Лямову подошел сотрудник полиции, не обнаружил у Лямова пульс и попросил своих коллег вызвать скорую помощь. Врач, прибывший в отдел, констатировал смерть Лямова. В справке, составленной на месте происшествия, бригада скорой помощи указала, что со слов сотрудников полиции Лямов, который находился возле батареи отопления и был в состоянии опьянения, за 20 минут до прибытия скорой помощи начал хрипеть, и у него произошло непроизвольное мочеиспускание. Бригада скорой помощи, состоящая из врача, фельдшера и водителя, не зафикисировала у трупа наличие каких-либо телесных повреждений.

8.  По факту задержания и содержания под стражей Лямова не было составлено никаких процессуальных документов.

9.  В тот же день, в 22 часа, дежурный прокурор прокуратуры города Бугуруслан осмотрел место происшествия. На следующий день судебно-медицинский эксперт Д. осмотрел тело Лямова и не обнаружил на нем телесных повреждений. Он пришел к выводу, что смерть наступила в результате алкогольного отравления.

10.  Семья Лямова потребовала новую экспертизу.

B.  Расследование обстоятельств дела и процессуальные решения

1.  Расследование, проведенное прокуратурой

11.   26 декабря 2005 года прокуратура Бугуруслана возбудила уголовное дело по факту смерти Лямова. В тот же день следователь назначил вскрытие тела.

Второе заключение экспертизы

12.  Эксперт установил наличие ряда телесных повреждений, в том числе травмы шейных позвонков, приведших к смерти Лямова. Он установил, что для причинения такой травмы голову жертвы необходимо было откинуть назад и повернуть направо. Эксперт пришел к выводу, что от данного повреждения смерть Лямова наступила в течение нескольких минут. Он добавил, что самому себе данную травму было причинить невозможно. Также эксперт зафиксировал у Лямова ряд иных повреждений, в том числе царапины на шее, руках и лице, а также ушибы на лице и правой ноге.

b)  Третье заключение экспертизы

13.  22 февраля 2006 года следователь назначил повторную эспертизу, чтобы выяснить:

–  были ли обнаруженные в ходе второй экспертизы телесные повреждения получены Лямовым при его жизни;

–  были ли повреждения, приведшие к смерти Лямова, результатом следующих действий и / или обстоятельств: борьбы между Лямовым и сотрудником полиции, внезапного торможения автомобиля, падения Лямова со своего места в автомобиле, перемещения Лямова из автомобиля в отдел полиции тремя сотрудниками полиции, умышленных действий сотрудников полиции, заключавшихся в повороте своими руками головы Лямова;

–  были ли данные повреждения получены до 15.30, то есть до времени прибытия Лямова в отдел;

–  могла ли скорая медицинская помощь спасти жизнь Лямову.

14.  12 апреля 2006 года комиссия, проводящая экспертизу и состоящая из четырех экспертов областного бюро судебно-медицинской экспертизы, изучив первые два заключения и результаты исследований, пришла к выводу, что все выявленные телесные повреждения были причинены при жизни Лямова. Согласно выводам комиссии, промежуток времен от травмы шеи до наступления смерти мог быть от нескольких минут до полутора часов. Комиссия указала, что протокол осмотра тела на месте происшествия был составлен в срок от двух до четырех часов после смерти Лямова.

15.  Комиссия отметила невозможность подтверждения или опровержения информации, содержащейся в вопросах следователя. Она указала, что после получения смертельной травмы шеи жертва уже не могла более двигаться.

c)  Возвращение дела на дополнительное расследование для устранения недостатков

16.  В неустановленный день уголовное дело в отношении сотрудников полиции П. и А. было направлено в суд. 27 июля 2007 года Бугурусланский городской суд возвратил дело на дополнительное расследование для устранения недостатков. Суд указал, что обвинительное заключение недостаточно четко разграничивало роль каждого из обвиняемых в совершении преступления.

2.  Первый приговор, в соответствии с которым П. и А. были признаны виновными

17.   28 декабря 2007 года Бугурусланский городской суд вынес в отношении П. и А. обвинительный приговор. Суд признал их виновными в превышении полномочий с применением насилия и специальных средств, повлекшем тяжкие последствия (п.п. a), б) и в) ч. 3 статьи 286 УК РФ), и, с другой стороны, в умышленном причинении тяжких телесных повреждений, повлекших смерть человека (ч. 4 статьи 111 УК РФ). Суд приговорил П. и А. к семи годам лишения свободы с запретом занимать должности в МВД в течение трех лет.

18.   26 февраля 2008 года Оренбургский областной суд отменил приговор городского суда. В своем определении областной суд указал, что суд первой инстанции не уточнил роль каждого подсудимого в совершении преступления, а также не объяснил, каким образом Лямов получил зафиксированные у него телесные повреждения. Дело было направлено на повторное рассмотрение в городской суд.

19.   11 апреля 2008 года Бугурусланский городской суд возвратил уголовное дело на дополнительное расследование.

3.  Повторное расследование и второй приговор

20.   22 сентября 2009 года следователь регионального управления Следственного комитета указал, что П. и А. совершили совокупность преступлений, предусмотренных п.п. a), б) и в) ч. 3 статьи 286 и ч. 4 статьи 111 УК РФ, и признал их обвиняемыми по этим статьям. 23 сентября 2009 года следователь прекратил уголовное преследование сотрудников полиции С. и Ло., которые обвинялись в преступном бездействии, по тем основаниям, что П. и А. ввели их в заблуждение, сказав, что Лямов пьян и ему не требовалась медицинская помощь.

21.   13 декабря 2010 года Бугурусланский городской суд приговорил П. к пяти годам лишения свободы за превышение должностных полномочий и причинение телесных повреждений, приведших к смерти. Также суд лишил П. права занимать должности в министерстве внутренних дел в течение трех лет и постановил выплатить заявительнице 150 000 рублей в качестве компенсации морального вреда.

22.  Суд оправдал А. Суд указал, что А. действовал в соответствии с законом, так как будучи введенным П. в заблуждение, добросовестно полагал, что Лямов был виновен в совершении административного правонарушения и находился в отделе полиции законно. Что касалось причинения Лямову повреждений, то суд отметил, что А. отрицал факт какого-либо насилия над Лямовым, воспользовавшись правом не свидетельствовать против самого себя, и что не было иных свидетелей инкриминируемых ему действий. На этом сновании суд счел недоказанной вину А.

23.   15 февраля 2011 года[[1]](#footnote-1) Оренбургский областной суд оставил данный приговор в силе в части оправдания А. и отменил приговор в части обвинения П., возвратив дело на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

4.  Третий приговор, в соответствии с которым П. был признан виновным

24.  Бугурусланский суд, действуя в качестве суда первой инстанции, рассмотрел дело по обвинению П. 11 июля 2011 года суд признал П. виновным в совершении преступления, предусмотренного п.п. а) и б) ч. 3 статьи 286 Уголовного кодекса РФ. Суд установил, что П. задержал Лямова и сковал его руки наручниками. Суд уточнил, что, по словам П., Лямов заснул в машине и что по прибытии к отделу полиции П. перетащил Лямова в вестибюль, поместив его рядом с батареей отопления. Суд установил, что телесные повреждения, обнаруженные судебно-медицинским экспертом, были получены Лямовым при жизни и нанесли его здоровью ущерб средней тяжести. Суд пришел к выводу, что зафиксированные телесные повреждения были причинены Лямову П. во время пути в отдел полиции.

25.  Суд отверг версию защиты, согласно которой телесные повреждения были получены Лямовым при иных обстоятельствах, и признал, что П. причинил эти повреждения. Суд основал данный вывод на результатах экспертизы, согласно которой травмы, полученные Лямовым, не могли образоваться при падении с высоты собственного роста, на показаниях свидетелей, которые не заметили у Лямова повреждений до его задержания, и на показаниях самого П., который отрицал применение какой-либо силы при задержании Лямова. Суд квалифицировал действия П. как превышение должностных полномочий и указал, что ни один нормативный акт не наделял его правом совершать действия, влекущие причинение вреда здоровью людей и подрывающие авторитет власти.

26.  Что касается эпизода, связанного с действиями, причинившими смерть Лямову, то суд в этой части оправдал П. Суд указал, что П., воспользовавшись правом не свидетельствовать против самого себя, хранил молчание. Суд, таким образом, основал свои выводы на иных доказательствах. Он установил, что Лямов скончался около 20 часов, а был доставлен в отдел полиции в 16 часов. Суд добавил, что несколько свидетелей видели, как Лямов «дышал, бормотал и даже говорил». Суд, сопоставив эти данные с заключениями экспертов, которые установили невозможность жизнедеятельности человека с такой травмой дольше, чем 1,5 часа, пришел к выводу, что смерть Лямова наступила не от действий П., а от действий иного лица и при иных обстоятельствах.

27.  Что касается задержания Лямова (согласно обвинительному заключению, незаконного), то суд отметил, что действия П. соответствовали закону. Суд указал, что появление в нетрезвом виде в общественном месте является административным правонарушением, предусмотренным статьей 20.21 Кодекса об административных правонарушениях и могущем повлечь административный арест. Суд пришел к выводу, что П. действовал в рамках своих полномочий, и что недочеты, допущенные в ходе всей процедуры (отсутствие протокола задержания), не делают действия П. незаконными. Таким образом, суд не признал П. виновным по этому эпизоду обвинения.

28.  Суд приговорил П. к трем годам реального лишения свободы, что является минимальным сроком, предусмотренным санкцией части 3 статьи 286 УК РФ. Суд принял во внимание смягчающие обстоятельства, имевшиеся в деле: отсутствие у П. судимостей, его участие в контртеррористических операциях, за которые он был награжден, отсутствие взысканий по службе, состояние здоровья и семейное положение, в частности наличие у П. несовершеннолетних детей. Далее, с учетом того, что П. был уволен из органов внутренних дел, суд также назначил П. дополнительное наказание в виде лишения права занимать должности в органах внутренних дел в течение трех лет.

29.  Суд отказал в удовлетворении гражданского иска о компенсации морального вреда за смерть Лямова, поданного заявительницей, выступающей в качестве гражданского истца, по причине того, что П. не был ответственен за смерть Лямова.

30.  Прокуратура, заявительница и защитник П. обжаловали приговор. Прокуратура не согласилась с мягкостью наказания. Заявительница оспорила приговор в части оправдания П.

31. 6 сентября 2011 года Оренбургский областной суд изменил приговор в части дачи указания следственным органам провести расследование, направленное на установление виновных в причинении смерти Лямову. В остальной части приговор был оставлен без изменения. Относительно наказания суд отметил, что ч. 3 статьи 286 УК РФ предусматривала наказание от 3 до 10 лет лишения свободы. Соответственно, назначенное судом первой инстанции наказание соответствовало закону и не было слишком мягким.

5.  Дальнейшее расследование уголовного дела

32.  Заявительница направила жалобу в порядке статьи 124 Уголовно-процессуального кодекса РФ в Бугурусланскую районную прокуратуру. В данной жалобе, датированной 15 февраля 2012 года, заявительница жаловалась на то, что ответственные за проведение следствия должностные лица не исполнили указание суда об установлении виновных в смерти Лямова лиц.

33. 29 февраля 2012 года заместитель прокурора направил заявительнице ответ, согласно которому она действительно не извещалась о ходе расследования. Заместитель прокурора указал, что он потребовал от следственных органов «устранить данные нарушения».

34.  23 марта 2012 года следователь Следственного управления Следственного комитета РФ по Оренбургской облсти приостановил расследование уголовного дела на основании статьи 208 УПК РФ, указав, что сроки расследования истекли. В тот же день он поручил сотрудникам отдела полиции Бугуруслана провести оперативно-розыскные мероприятия «для установления (...) обстоятельств произошедшего и установления лиц, виновных в совершении преступления».

35.  9 июня 2012 года заявительница направила жалобу в порядке статьи 124 УПК РФ на имя районного прокурора. Она жаловалась на немотивированность решения, которым расследование было приостановлено, и указывала на то, что, поручая сотрудникам отдела полиции, где и произошло преступление, оперативно-розыскные мероприятия, следователь тем самым нарушил принцип независимости расследования.

36.  15 июня 2012 года исполняющий обязанности прокурора района отказал в удовлетворении жалобы.

37.  Заявительница направила жалобу в суд, приведя доводы, аналогичные тем, что содержались в жалобе прокурору.

38.  10 сентября 2012 года Бугурусланский городской суд удовлетворил жалобу заявительницы, признав постановление следователя необоснованным. Суд в частности указал, что следователь не описал осуществленные следственные мероприятия, а также не дал оценки собранным в ходе следствия доказательствам и не обосновал невозможность продления срока расследования. Суд постановил возобновить расследование дела и «устранить допущенные нарушения».

39.  18 сентября 2012 года, 28 января и 30 октября 2013 года следователь названного Следственного управления также выносил постановления о приостановлении предварительного следствия, приводя те же основания, что и раньше.

40.  Заявительница обжаловала в суд и эти постановления. Суд удовлетворил жалобы на постановления от 18 сентября 2012 года и 28 января 2013 года соответственно 21 января и 24 октября 2013 года, приведя те же основания, что излагались в постановлении суда от 10 сентября 2012 года (см. параграф выше). В обоих случаях суд указал на необходимость возобновления расследования.

41.  Между тем, 6 мая 2014 года суд признал законным постановление следователя о приостановлении расследования, датированное 30-м октября 2013 года, которое повторяло тексты предыдущих подобных постановлений. Суд отметил, что следователь допросил потерпевшую сторону, а также свидетелей Ло. и С. С учетом того, что следствие не могло установить виновных в совершении преступления, суд пришел к выводу, что обжалуемое решение соответствовало закону, было обоснованным и аргументированным. Относительно утверждений о нарушении принципа независимости суд отметил, что у следователя в распоряжении не было в распоряжении иных оперативных сотрудников полиции. 10 июля 2014 года Оренбургский областной суд оставил постановление от 6 мая 2014 года в силе.

42.  10 октября 2014 года заместитель руководителя Следственного управления СК РФ по Оренбургской области отменил постановление от 30 октября 2013 года (параграф , указанный выше) и указал на необходимость возобновления расследования. В данном процессуальном решении заместитель руководителя указал, что дальнейшее расследование дела имело перспективы. Кроме того, в целях обеспечения независимости расследования он указал на необходимость передачи дела в специализированное подразделение областного Следственного управления и дачи поручений оперативным сотрудникам Министерства внутренних дел по Оренбургской области. Срок расследования был установлен в один месяц.

43.  О дальнейших подвижках в расследовании данного дела Суду более ничего не известно.

C.  Поданный заявительницей гражданский иск о компенсации вреда, причиненного государством

44.  В неустановленный день заявительница направила гражданский иск в отношении казначейства Российской Федерации, в котором она требовала присудить ей компенсацию морального вреда по причине смерти ее брата. Ссылаясь на нарушение статей 2 и 3 Конвенции, она просила присудить ей 995 976 рублей в качестве компенсации вреда и издержек.

45.  Решением от 8 февраля 2012 года Ленинский районный суд г. Оренбурга отказал в удовлетворении данного иска. Суд указал, что Лямов скончался после задержания и доставления его сотрудником правоохранительных органов П. в отдел полиции. Сославшись на приговор от 11 июля 2011 года, согласно которому П. был оправдан в связи с причинением смерти Лямову, суд не усмотрел нарушения закона в действиях П. и наличия связи между его действиями и причинами смерти Лямова. Заявительница обжаловала данное решение.

46.  Определением от 25 апреля 2012 года Оренбургский областной суд отменил решение суда первой инстанции по двум основаниям. Во-первых, областной суд указал, что суд первой инстанции не признал в качестве соответчиков соответствующие подразделения Министерства внутренних дел, представителям которых в ходе процесса было необходимо объяснить причины получения травм Лямовым. Во-вторых, областной суд не был удовлетворен мотивировкой суда первой инстанции. Областной суд указал, что Лямов получил телесные повреждения, повлекшие смерть, будучи в отделе полиции. Сотрудники полиции не выполнили предусмотренные законом процедуры, связанные с задержанным за административное правонарушение лицом (не провели его досмотр, не составили протокол задержания, не оказали медицинскую помощь). Данная ситуация длилась несколько часов, то есть до 21.15 – времени, когда прибыла бригада скорой помощи и зафиксировала факт смерти Лямова. Сославшись на прецедентную практику Европейского суда по статьям 2 и 3 Конвенции, областной суд указал, что ответчикам было необходимо объяснить причины получения травм, приведших к смерти Лямова. В отсутствие данных объяснений суд пришел к выводу о нарушении статьи 2 Конвенции, в частности ее процессуальной составляющей, а также статьи 3 Конвенции в отношении Лямова. Суд постановил, что Министерство финансов должно было выплатить заявительнице 170 000 рублей (около 4 370 евро) в качестве компенсации морального вреда.

II.  НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

47.  Нормы Уголовно-процессуального кодекса РФ, регулирующие проведение доследственной проверки, предварительного следствия и порядок обжалования процессуальных решений в суде в порядке статьи 125 УПК РФ, детально описаны в постановлении Суда *Ляпин против России* / *Lyapin c. Russie* (№46956/09, § 99, постановление от 24 июля 2014 года).

48.  Согласно ч. 1 статьи 286 Уголовного кодекса РФ, совершение должностным лицом действий, явно выходящих за пределы его полномочий и повлекших существенное нарушение прав и законных интересов граждан или организаций либо охраняемых законом интересов общества или государства, является *превышением должностных полномочий*.

Согласно ч. 3 данной статьи, это же деяние, совершенное: а) с применением насилия или с угрозой его применения; б) с применением оружия или специальных средств; в) с причинением тяжких последствий, - наказывается лишением свободы на срок от трех до десяти лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до трех лет.

49.  Согласно ч. 4 статьи 111 УК РФ, умышленное причинение тяжкого вреда здоровью, повлекшее по неосторожности смерть потерпевшего, наказывается лишением свободы на срок до пятнадцати лет.

ПРАВО

I.  О ПРЕДПОЛАГАЕМОМ НАРУШЕНИИ СТАТЕЙ 2 И 3 КОНВЕНЦИИ В ИХ МАТЕРИАЛЬНОМ АСПЕКТЕ

50.  Заявительница утверждает, что ее брат, находясь в отделе полиции Бугуруслана, стал жертвой бесчеловечного обращения со стороны сотрудников полиции и что действия последних привели к смерти Лямова. Она также утверждает, что сотрудники полиции данного отдела не предприняли всех необходимых мер по защите жизни ее брата. Она, в частности, указывает на то, что Лямов в течение нескольких часов в агонизирующем состоянии находился в вестибюле отдела полиции, но медицинская помощь ему так и не была своевременно оказана.

В этой связи заявительница ссылалается на статьи 2 и 3 Конвенции, которые, в их соответствующей части, гласят:

Статья 2

« 1.  Право каждого лица на жизнь охраняется законом. Никто не может быть умышленно лишен жизни иначе как во исполнение смертного приговора, вынесенного судом за совершение преступления, в отношении которого законом предусмотрено такое наказание. (...) »

Статья 3

« Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию. »

A.  Доводы сторон

1.  О статусе жертвы, имевшемся у заявительницы

51.  Власти РФ, во-первых, указывают, что заявительница не может считаться жертвой в смысле статьи 34 Конвенции. Необходимо учесть, что сотрудник полиции П., который причинил Лямову телесные повреждения, был приговорен по статье 286 УК РФ. Власти РФ утверждают, что состав такого деяния, как превышение полномочий, включает в себя всё то, на что жалуется заявительница; П. не может вменяться никакое иное преступление.

52.  Власти РФ, во-вторых, указывают, что факт нарушения статей 2 и 3 Конвенции был недвусмысленно признан национальными инстанциями, и что заявительнице была выплачена разумная компенсация вреда (см. параграф 46). Власти РФ подчеркивают, что адекватность размера компенсации должна быть оценена с учетом, помимо прочего, и уровня жизни в конкретном регионе. В этой связи власти РФ отмечают, что минимальный прожиточный минимум в Оренбургской области в 2012 году составил 5 717 рублей в месяц (около 80 евро).

53.  Власти РФ указывают, что в силу признания нарушений и выплаты компенсации заявительница потеряла статус жертвы предполагаемых нарушений Конвенции.

54.  Заявительница отмечает, что решение о компенсации вреда за нарушения статей 2 и 3 Конвенции и приговор в отношении сотрудника полиции за применение насилия с наказанием в виде трех лет реального лишения свободы не лишают ее статуса жертвы. Она полагает, что российские власти установили лишь виновного в причинении ее брату телесных повреждений, а не виновных в его убийстве. В этой связи заявительница цитирует отрывок из приговора от 11 июля 2011 года, который гласит, что смертельный удар был нанесен «при обстоятельствах, отличных от тех, на основании которых был осужден П.». Заявительница указывает, что спустя шесть лет после трагических событий некоторые обстоятельства гибели ее брата так и не были выяснены, и что, после оправдания П. и А. в связи с причинением смерти Лямову, национальные власти так и не представили иного объяснения причин этой смерти.

55.  Касаемо присужденной ей компенсации заявительница отмечает, что она была выплачена в связи с бесчеловечным обращением в отношении ее брата, а не в связи с его гибелью.

2.  О пропуске срока, отведенного на подачу жалобы

56.  В качестве дополнительного аргумента власти РФ указывают, что жалоба была подана с нарушением сроков, так как была подана лишь в 2012 году – то есть через более чем семь лет после гибели Лямова. Согласно позиции властей, после нескольких лет неэффективного по мнению заявительницы расследования дела она должна была направить жалобу в шестимесячный срок после того, как узнала о неэффективности национальных средств правовой защиты. Таким образом, власти РФ просят Суд признать жалобу неприемлемой.

57.  Заявительница никак не прокомментировала данный аргумент властей, попросив Суд признать жалобу приемлемой.

3.  О существе дела

58.  Основываясь на выводах внутригосударственного расследования, заявительница полагает установленным тот факт, что ее брат подвергся насилию, которое вызвало у него его сильные физические страдания. Она считает подобные действия пыткой по смыслу статьи 3 Конвенции. Кроме того, заявительница указывает, что согласно выводам следствия, ее брат в течение пяти часов лежал на полу в вестибюле отдела полиции, а присутствовавшая в отделе дюжина полицейских не оказала ему никакой медицинской помощи. Данное бездействие заявительница квалифицирует как нарушение статей 2 и 3 Конвенции.

B.  ОЦЕНКА СУДА

1.  О приемлемости жалобы

a)  О статусе жертвы, имевшемся у заявительницы

59.  Суд напоминает, что решение или мера, принятые в пользу заявителя, в принципе не достатачны, чтобы лишить его статуса «жертвы», пока национальные органы власти не признают, явным образом или по сути, нарушение Конвенции и не компенсируют заявителю причиненный вред (постановления Большой Палаты Суда *Далбан против Румынии /* *Dalban c. Roumanie*, жалоба № 28114/95, § 44, ЕСПЧ 1999-VI, и *Скордино против Италии (№ 1) / Scordino c. Italie* *(№ 1)*, жалоба № 36813/97, § 180, ЕСПЧ 2006-V).

60.  Суд напоминает, что в делах, где утверждается, что смерть человеку была причинена умышленно или явилась результатом применения силы или бечеловечного обращения, выплата денежной компенсации не снимает с Государств-участников Конвенции обязанностей по проведению расследования, направленного на установление виновных и их наказание (постановления Большой Палаты Суда *Аль-Скеини и другие против Великобритании* / *Al-Skeini et autres c. Royaume-Uni*, жалоба № 55721/07, § 165, ЕСПЧ 2011, и *Мустафа Тунч и Феджир Тунч против Турции / Mustafa Tunç et Fecire Tunç c. Turquie*, жалоба № 24014/05, § 130, постановление от 14 апреля 2015 года).

61.  Из этого следует, что Суду требуется, с одной стороны, проверить, существует ли факт признания со стороны властей, хотя бы по сути, нарушения одного из прав, закрепленных в Конвенции, и, с другой стороны, достаточна ли компенсация за данное нарушение. Суд уже неоднократно отмечал, что статус жертвы может зависеть от размера компенсации, присужденной на национальном уровне, по делу, которое разбирается в Суде (см. указанное выше постановление *Скордино (№ 1) /* *Scordino (№ 1)*, § 202, и постановление Большой Палаты Суда *Кокчьярелла протиа Италии /* *Cocchiarella c. Italie*, жалоба № 64886/01, § 93, ЕСПЧ 2006-V). Суд может охотно согласиться с тем, что присужденная органами власти сумма, пусть и ниже тех, что обычно присуждает Суд, но не является неразумной (указанное выше постановление *Скордино (№ 1) /* *Scordino (№ 1)*, § 206, решение о приемлемости от 19 октября 2004 года *Дубьякова против Словакии /* *Dubjakova c. Slovaquie*, жалоба № 67299/01, и постановление от 17 декабря 2009 года *Шилбергс против России / Shilbergs c. Russie*, жалоба № 20075/03, § 72). Чтобы дать оценку разумности размера компенсации, присужденной на национальном уровне, Суд должен, принимая во внимание все имеющиеся в его распоряжении материалы, установить, какую сумму присудил бы он сам в такой же ситуации за описанные нарушения Конвенции.

62.  Возвращаясь к этому делу, Суд отмечает, что Оренбургский областной суд, признав нарушение статей 2 и 3 Конвенции, присудил заявительнице 4 370 евро в качестве компенсации морального вреда. Суд подчеркивает, что данная сумма составляет примерно 10 % от той, что обычно присуждается Судом по схожим делам из России (см., в качестве примеров, постановление от 16 февраля 2016 года *Далаков против России /* *Dalakov c. Russie*, жалоба № 35152/09, § 94, постановление от 9 февраля 2016 года *Назырова и другие против России / Nazyrova et autres c. Russie*, жалобы №№ 21126/09, 63620/09, 64811/09, 32965/10 и 64270/11, § 179, и постановление от 9 февраля 2016 года *Хачукаевы против России / Khachukayevy c. Russie*, № 34576/08, § 85; во всех этих делах Суд присудил заявителям 60 000 евро в качестве компенсации морального вреда). Размер, присужденный заявительнице Оренбургским областным судом, таким образом, явно несоразмерен суммам, присуждаемым по прецедентной практике Суда.

63.  Суд полагает, что одного данного обстоятельства уже достаточно, чтобы сделать вывод о сохранении за заявителем статуса жертвы в смысле статьи 34 Конвенции. Таким образом, Суд отклоняет доводы российских властей.

b)  О пропуске срока, отведенного на подачу жалобы

64.  Суд напоминает, что по общему правилу 6-месячный срок для подачи жалобы начинает течь с даты окончательного решения, принятого в рамках исчерпания заявителем внутригосударственных средств правовой защиты. Тем не менее, когда становится ясно, что у заявителя более не осталось эффективных средств такой защиты, 6-месячный срок отсчитывается с момента такого решения или с того момента, когда заявитель о таком решении узнал или должен был узнать. Кроме того, параграф 1 статьи 35 Конвенции не должен толковаться таким образом, чтобы требовать от заявителя обращения в Суд до того момента, как его дело будет окончательно рассмотрено на национальном уровне. В случае кончины заявителя его близкие родственники должны предпринять определенные шаги, чтобы быть в курсе хода расследования или узнать о его отсутствии, а также направить жалобу в Суд в разумный срок с того дня, когда они узнали (либо должны были узнать), что эффективное расследование перестало проводиться (постановление Большой Палаты Суда *Варнава и другие против Турции / Varnava et autres c. Turquie*, жалобы №№ 16064/90, 16065/90, 16066/90, 16068/90, 16069/90, 16070/90, 16071/90, 16072/90 и 16073/90, §§ 157-158, ЕСПЧ 2009).

65.  В данном случае Суд отмечает, что заявительница направила свою жалобу в Суд 5 марта 2012 года, то есть 5 месяцев и 28 дней спустя после оглашения определения от 6 сентября 2011 года, когда Оренбургский областной суд оставил в силе приговор в отношении сотрудника полиции, осудив его за превышение полномочий (см. параграф выше). С учетом того, что власти РФ не уточнили дату либо период, начиная с которого заявитель должен был узнать о «неэффективности внутригосударственного расследования» и соответственно направить свою жалобу в Суд, Суду невозможно обвинить заявительницу в нарушении 6-месячного срока, отсчитываемого с момента окончательного национального решения. Поэтому Суд отклоняет данное замечание российских властей.

c) Выводы о приемлемости

66.  С учетом того, что данная жалоба не является явно необоснованной с точки зрения п. a) § 3 статьи 35 Конвенции, и что отсутствуют иные причины, по которым жалоба могла бы быть признана неприемлемой, Суд признает жалобу приемлемой.

2.  О существе дела

a)  Общие принципы

67.  Суд напоминает, что статья 2 является одной из главных статей Конвенции, в отношении которой не допускается отступление в мирное время в порядке статьи 15 Конвенции. Суд подчеркивает, что первая фраза статьи 2 возлагает на Государства-участники Конвенции не только обязательство воздерживаться от умышленного причинения смерти или применения силы, несоразмерной целям, указанным в абзацах a) - c) второй части данной статьи, но и принимать необходимые меры для защиты жизни лиц, находящихся под их юридикцией (постановление от 3 мая 2012 года *Клейн и Александрович против России / Kleyn et Aleksandrovich c. Russie*, жалоба № 40657/04, § 42, и постановление Большой Палаты Суда *Джулиани и Гаджио /* *Giuliani et Gaggio*, жалоба № 23458/02, § 174, ЕСПЧ 2011).

68.  Эти обязательства особенно важны в случае с задержанными людьми, которые, таким образом, находятся под полным контролем властей: принимая во внимание уязвимость этих лиц, власти должны их защищать. Из этого положения Суд вывел, рассматривая статью 3 Конвенции, то, что в соответствующей ситуации на власти ложится обязанность предоставить убедительное объяснение причин получения травм лицом, которое помещено под стражу или иным образом ограничено в свободе; эта обязанность в особенности строга, если человек под стражей скончался (постановление *Слимани против Франции /* *Slimani c. France*, жалоба № 57671/00, § 27, ЕСПЧ 2004‑IX (выдержки)). Если подобное объяснение отсутствует, Суд вправе сделать определенные выводы, которые могут быть неблагоприятными для Государства-ответчика (постановление Большой Палаты Суда *Эль-Масри против Бывшей югославской республики Македонии /* *El‑Masri c. l’ex-République yougoslave de Macédoine*, жалоба № 39630/09, § 152, ЕСПЧ 2012, и постановление от 26 января 2006 года *Михеев против России / Mikheïev c. Russie*, жалоба № 77617/01, § 102).

69.  Что касается лиц, задержанных или помещенных под стражу и, таким образом, зависимых от властей, то Суд признал наличие у властей обязанности по охране здоровья этих лиц, включая безотлагательное оказание им медицинской помощи, если этого требует состояние здоровья человека, во избежание смертельного исхода (постановление от 7 февраля 2006 года *Скавуццо-Хагер против Швейцарии /* *Scavuzzo-Hager et autres c. Suisse*, жалоба № 41773/98, § 65).

70.  Суд должен самым тщательным образом подходить к оценке доводов жалобы, если речь идет о предполагаемом нарушении статей 2 и 3 Конвенции (см., *с соответствующими изменениями,* постановление от 4 декабря 1995 года *Рибич против Австрии Ribitsch c. Autriche*, § 32, Серия А № 336). В случае если данные утверждения были предметом уголовного разбирательства в национальных судах, нужно иметь в виду, что индивидуальная уголовная ответственность отличается от ответственнности Государства-ответчика, предусмотренной Конвенцией. Компетенция Суда распространяется лишь на вопрос об ответственности Государства-ответчика. Этот вопрос тесно связан с положениями Конвенции, которые должны тольковаться с точки зрения предмета и целей Конвенции, а также с учетом норм и принципов международного права. Нельзя смешивать ответственность Государства в связи с действиями его органов, агентов или должностных лиц и вопросами национального права, регулирующего индивидуальную ответственность в рамках уголовного правосудия, которая является предметом рассмотрения национальных судов. В задачу Суда не входит вынесение обвинительных или оправдательных приговоров в смысле уголовного права (см. цитированное выше постановление *Джулиани и Гаджио /* *Giuliani et Gaggio*, précité, § 182, и постановление *Авшар против Турции / Avşar c. Turquie*, жалоба № 25657/94, § 284, ЕСПЧ 2001‑VII).

b) Применение изложенных принципов к данному делу

71.  Суд отмечает, что приговором национального суда установлено, что П. превысил свои полномочия и совершил действия, которыми был прчинен вред здоровью Лямова (см. параграф выше). Суд отмечает, что областной суд, рассматривая гражданский иск заявительницы, признал, что сотрудники отдела полиции не выполнили свои должностные обязанности, которые должны были выполнить в сложившихся условиях, в частности – не оказали Лямову медицинскую помощь (см. параграф ).

72.  Суд также подчеркивает, что областной суд признал нарушение статей 2 и 3 Конвенции как в их материальной, так и в процессуальной частях, так как власти не объяснили причины травм, повлекших смерть Лямова (*там же*). Суд полагает, что данные выводы подтверждают тот факт, что власти признали обращение, допущенное по отношению к Лямову, и его гибель как нарушение статей 2 и 3 Конвенции. Суду остается определить, предоставили ли власти заявительнице справедливую и достаточную компенсацию за допущенные нарушения и выполнили ли они обязательства, материальные и процессуальные, вытекающие из данных статей Конвенции (см., *с соответствующими изменениями*, постановление от 14 января 2014 года *Касап и другие против Турции / Kasap et autres c. Turquie,* жалоба № 8656/10, § 56).

73.  Что касается компенсации вреда, то Суд повторяет свои выводы, согласно которым данная компенсации была недостаточной (см. параграф ).

74.  Относительно выводов национальных судов об ответственности П. в связи с причинением повреждений Лямову (параграфы и настоящего постановления) и ответственности властей в связи с неоказанием жертве медицинской помощи и его гибели (см. параграфы и ) Суд указывает, что он не видит никаких оснований для отхода от выводов национальных судов. В этой связи Суд признает нарушение статей 2 и 3 Конвенции в их материальной части.

II.  О ПРЕДПОЛАГАЕМОМ НАРУШЕНИИ СТАТЕЙ 2 И 3 КОНВЕНЦИИ В ИХ ПРОЦЕССУАЛЬНОМ АСПЕКТЕ

75.  Заявительница жалуется на то, что расследование обстоятельств применения к ее брату насилия и его гибели не было эффективным. В этой связи она ссылается на статьи 2, 3 и 13 Конвенции. Суд полагает, что в данном случае эта часть жалобы, как она была сформулирована заявительницей, должна быть рассмотрена лишь в контексте статей 2 и 3 Конвенции, на которые ссылались стороны в параграфе 50 данного постановления.

A.  Доводы сторон

1.  Доводы, касающиеся статьи 2 Конвенции

76.  Заявительница отмечает, что предварительное следствие не соответствовало критериям, сформулированным в практике Суда, в частности, оно не было быстрым. Заявительница указывает, что ход расследования прерывался длительными периодами неактивности, и что оно до сих пор не закончено. Заявительница также указывает, что следствие не было тщательным, так как решения следователя о приостановлении дела были признаны необоснованными судом, в частности, 10 сентября 2012 года, 21 января et 24 октября 2013 года – и дело направлялось для дополнительного расследования. Кроме того, согласно заявительнице, расследование дела не было независимым, так как оперативно-розыскные мероприятия, направленные на установление лиц, виновных в причинении смерти Лямову, были поручены персоналу того же отдела полиции, чьи сотрудники были замешаны в инциденте. Наконец, заявительница отмечает, что она не извещалась о ходе расследования, в частности ей не высылались решения о приостановлении дела и возобновлении следствия.

2.  Доводы, касающиеся статьи 3 Конвенции

77.  Заявительница указывает, что предварительное следствие относительно вопроса о нарушении статьи 3 Конвенции не было эффективным в смысле этой статьи. В частности, он отмечает, что срок лишения свободы, к которому был приговорен П. судом, - 3 года тюремного заключения, - был несоразмерным тяжести преступления.

B.  ОЦЕНКА СУДА

1.  Общие принципы

78.  Суд напоминает, что обязанность защищать право на жизнь, закрепленная в статье 2, в совокупности с общем обязательством Государства, вытекающим из статьи 1 Конвенции, соблюдать права и свободы, закрепленные в Конвенции, требует проведения эффективного официального расследования в случае, если применение силы, - в частности, представителями Государства, - привело к гибели лица (см. постановление от 27 сентября 1995 года *МакКанн и другие против Великобритании /* *McCann et autres c. Royaume-Uni*, § 161, серия A № 324, и постановление от 19 февраля 1998 года *Кайа против Турции / Kaya c. Turquie*, § 86, *Сборник постановлений и решений* 1998-I). Равным образом, если лицо обоснованно утверждает, что, находясь в руках сотрудников полиции или иных служб, связанных с властями, оно подверглось незаконному насилию в нарушение статьи 3 Конвенции, это также требует проведения эффективного официального расследования (см. постановление от 28 октября 1998 года *Ассенов и другие против Болгарии / Assenov et autres c. Bulgarie*, § 102, *Сборник* 1998‑VIII).

79.  В случае, если, находясь под контролем представителя Государства, лицо скончалось при подозрительных обстоятельствах, то компетентные национальные органы должны подвергнуть расследование такого инцидента особо тщательной оценке и контролю (постановление Большой Палаты Суда от 30 марта 2016 года *Армани Да Силва против Великобритании /* *Armani Da Silva* *c. Royaume-Uni,* жалоба № 5878/08, § 234, и постановление от 26 апреля 2011 года *Енукадзе и Гуиргвлиани против Грузии / Enoukidze et Guirgvliani c. Géorgie*, жалоба № 25091/07, § 277 ).

80.  Понятие эффективности требует, чтобы власти предприняли все разумные шаги, имеющиеся в их распоряжении, для получения доказательств по делу, включая, помимо прочего, свидетельские показания, результаты экспертиз и, в случае необходимости, осмотр и вскрытие трупа, которые бы обеспечили полную и точную фиксацию повреждений и объективный анализ клинических данных, включая установление причины смерти. Любой недостаток расследования, подрывающий возможность установления причин смерти и виновных лиц, может привести к констатации Судом нарушения этой нормы (см. процитированные выше постановления *Аль-Скеини и другие /* *Al-Skeini et autres*, § 166, и *Джиулиани и Гаджио / Giuliani et Gaggio*, § 301).

81.  Обязательство провести расследование, вытекающее из статей 2 и 3 Конвенции, - это обязательство принять меры, а не получить результат. Расследование должно вести к установлению виновных лиц и – в случае необходимости – к их наказанию (см. упомянутые выше постановления *Джиулиани и Гаджио / Giuliani et Gaggio*, § 301, и *Мустафа Тунч и Феджир Тунч /* *Mustafa Tunç et Fecire Tunç,* § 172). Таким образом, статья 2 не гарантирует право на то, что третье лицо будет преследоваться – или будет наказан – за уголовно-наказуемое деяние (см. *Джиулиани и Гаджио /* *Giuliani et Gaggio*, § 306), или то, что в результате такое преследование закончится обвинительным приговором и назначением конкретного наказания. Суд оставляет возможность выбора санкции по отношению к представителям Государства, обвиняемым в убийстве, за национальными судами, оставляя за собой право контроля и вмешательства лишь в ситуациях, когда между тяжестью правонарушения и выбранной санкцией существует явная несоразмерность (см. *Армани Да Силва /* *Armani Da Silva*, § 238, *Касап и другие / Kasap et autres*, § 59, постановление от 14 октября 2010 года *А. против Хорватии* / *A. c. Croatie*, жалоба № 55164/08, § 66, постановление от 8 апреля 2008 года *Али и Айше Дуран против Турции / Ali et Ayşe Duran c. Turquie*, жалоба №  42942/02, § 66, и постановление Большой Палаты Суда *Гефген против Германии / Gäfgen c. Allemagne*, жалоба № 22978/05, § 123, ЕСПЧ 2010).

82.  Задача Суда состоит в проверке, с учетом всего разбирательства в целом, может ли и в какой степени государственные органы провели тщательное расследование, которое требует статья 2 Конвенции (см. *Армани Да Силва* / *Armani Da Silva*, § 257).

83.  Что касается должностных лиц, ответственных за расследование дела, то принцип эффективности, прежде всего, требует, чтобы ответственные за проведение следствия были независимы от должностных лиц, предполагаемо замешанных в гибели лица: они не должны, с одной стороны, подчиняться указанным сотрудникам с точки зрения иерархии или субординации, а с другой стороны, они должны быть быть независимы на практике (см. *Слимани /* *Slimani*, § 32,постановление *МакКерр против Великобритании / McKerr c. Royaume-Uni*, жалоба № 28883/95, § 112, ЕСПЧ 2001‑III, и Постановление Большой Палаты Суда *Рамсахаи и другие против Нидерландов / Ramsahai et autres c. Pays-Bas*, жалоба № 52391/99, § 325, ЕСПЧ 2007‑II). Кроме того, в этом контексте немаловажны требования о своевременности и разумных сроках расследования (см. постановление от 18 октября 2001 года *Инделикато против Италии / Indelicato c. Italie*, жалоба № 31143/96, § 37, и *Аль-Скеини и другие / Al‑Skeini et autres*, § 167).

2.  Применение указанных принципов к данному делу

a)  Касаемо статьи 2 Конвенции

84.  Относительно расследования дела о гибели Лямова Суд отмечает следующее: национальные суды, признав, что обстоятельства смерти брата заявительницы не были прояснены (параграфы 24-27 выше), указал следственным органам на необходимость продолжить расследование с целью установления лица, совершившего преступление, которое повлекло гибель Лямова (см. параграф ).

85.  Суд также отмечает следующее: национальные суды неоднократно констатировали возможность продолжения расследования, касающегося насилия, которое повлекло гибель жертвы преступления (см. параграфы , и настоящего постановления).

86.  Относительно своей субсидиарной роли по отношению к национальным правовым системам Суд отмечает, что он не видит никаких причин для того, чтобы отступить от выводов российских судов. В этой связи задачей, которую предстоит выполнить Суду, является анализ того, соответствует ли проведенное расследование критериям, сформулированным в прецедентной практике Суда.

87.  Что касается аргумента заявительницы о том, что следователь Следственного комитета не был независимым, то Суд отмечает, что тот поручил проведение оперативно-розыскных мероприятий, направленных на установление виновных лиц, должностным лицам того же отдела полиции Бугуруслана (см. параграф ).

88.  Суду уже приходилось высказываться о подобном аспекте принципа независимости расследования (см. постановление от 29 июля 2010 года *Копылов против России / Kopylov c. Russie*, жалоба № 3933/04, § 138). С учетом того, что следователь обратился к персоналу отдела полиции для поручения ему проведения мероприятий по расследованию дела, сотрудники полиции по сути были обязаны собирать доказательства против своих коллег и даже против самих себя. Суд указывает, что такая ситуация не соответствует критерию независимости расследования, как он сформулирован в практике Суда (см. параграф выше). Суд также добавляет, что Следственный комитет в конце концов признал эту ситуацию неудовлетворительной, так как в итоге он передал дело в специализированный следственный отдел и поручил проведение оперативно-розыскных мероприятий сотрудникам полиции другого подразделения МВД (см. параграф  выше).

89.  Что касается тщательности расследования, то Суд следует выводам национальных судов, которые систематически признавали незаконными решения о приостановлении следствия по делу, мотивируя это тем, что дальнейшее расследование имело шансы на успех и что нужно было провести новые следственные действия (см. параграфы и ). Суд также отмечает, что Следственный комитет приходил к тем же выводам (см. параграф  выше). На основании анализа, проведенного национальными органами власти и с учетом того, что расследование, по всей видимости, так и не было завершено, Суд приходит к выводу, что расследование обстоятельств гибели Лямова не было тщательным.

90.  С учетом вышесказанного, Суд приходит к выводу, что расследование не было эффективным с точки зрения статьи 2 Конвенции. Соответственно, Суд констатирует нарушение данной статьи в ее процессуальной части.

b)  Касаемо статьи 3 Конвенции

91. Суд отмечает, что в своих замечаниях, касающихся процессуальной стороны статьи 3 Конвенции (см. параграф ), заявительница не сформулировала конкретных доводов о неэффективности расследования дела о бесчеловечном обращении, помимо довода о недостаточном размере наказания; остальные ее доводы больше касались эпизода, связанного с неффективным расследованием обстоятельств гибели Лямова (см. параграф ).

92.  Относительно несоразмерности назначенного наказания и тяжести совершенного деяния Суд указывает, что П. был приговорен к трем годам реального лишения свободы (см. параграф 28) (см., *в противоположность этому*, процитированные выше постановления *Гефген /* *Gäfgen*, § 123, по делу, в котором подсудимые были приговорены к символическим штрафам, и *Копылов /* *Kopylov*, § 141, по делу, в котором сотрудники полиции были приговорены к лишению свободы на срок, который был ниже минимума, предусмотренного законом, и к тому же условно).

93.  Суд также отмечает, что национальный суд дополнительно применил меру наказания, заключающуюся в запрете занимать должности в органах полиции, что усилило сдерживающий эффект (см., *в противоположность этому*, *Гефген /* *Gäfgen*, § 125, по делу, где виновные сотрудники полиции продолжили служить в полиции).

94.  С учетом всех обстоятельств дела, Суд полагает, что здесь отсутствует явная несоразмерность между тяжестью совершенного правонарушения и назначенным наказанием.

95. Наконец, Суд отмечает, что расследование, проведенное на национальном уровне, позволило установить обстоятельства, при которых было применено бесчеловечное обращение, и виновное в этом лицо (см. параграф ). Суд также подчеркивает, что с учетом тяжести телесных повреждений, причиненных Лямову, национальный суд квалифицировал действия сотрудника полиции П. как превышение полномочий, то есть преступление, предусмотренное статьей 286 УК РФ (см. параграф 25).

96.  Суд приходит к выводу, что расследование, касающееся бесчеловечного обращения, было проведено в срок и привело к осуждению виновного лица, что соответствует как национальному праву, так и практике Суда.

97.  Соответственно, Суд не находит в данном деле нарушения процессуальной составляющей статьи 3 Конвенции.

III.  О ПРЕДПОЛАГАЕМОМ НАРУШЕНИИ СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

98.  Заявительница также жалуется на то, что ее брат был лишен свободы в нарушение российского законодательства. Лямов был задержан и доставлен в отдел полиции без составления какого-либо документа, обосновывающего ограничение его свободы. Заявительница ссылается на статью 5 Конвенции, которая, в соответствующей части, гласит:

« 1.  Каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть лишен свободы иначе как в следующих случаях и в порядке, установленном законом (...) »

99.  Власти РФ указывают, что жалоба является неприемлемой по причинам, изложенным выше (см. параграф 53 данного постановления).

100.  Заявительница оспаривает это утверждение. Ссылаясь на отсутствие каких-либо процессуальных документов о задержании ее брата, она настаивает на том, что Лямов был задержан в нарушение статьи 5 Конвенции.

101.  Суд отмечает, что данная часть жалобы связана с той, которая была рассмотрена в связи со статьями 2 и 3 Конвенции, и, таким образом, также должна быть признана приемлемой.

102.  С учетом выводов, сделанных в отношении статей 2 и 3 Конвенции (см. параграфы и , указанные выше), Суд приходит к выводу, что рассматривать отдельно вопрос о нарушении статьи 5 Конвенции нет необходимости.

IV.  О ПРИМЕНЕНИИ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

103.  В соответствии со статьей 41 Конвенции,

« Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне. »

A.  УЩЕРБ

104.  Относительно справедливой компенсации ущерба заявительница просила Суд присудить ей сумму, соразмерную с прецедентной практикой Суда по схожим делам.

105.  Власти РФ оставили решение этого вопроса на усмотрение Суда.

106.  Суд напоминает, что размер компенсации морального вреда может быть ниже, чем тот, который обычно присуждает по схожим делам Суд, если заявитель уже получил компенсацию на национальном уровне. С учетом наличия такого факта (см. параграф 63 выше), Суд считает необходимым уменьшить размер компенсации, присуждаемой по сходим делам, на сумму, присужденную заявительнице на национальном уровне (ср. с вышеназванным постановлением *Копылов / Kopylov*, § 180). В этой связи Суд присуждает заявительнице 50 600 евро в качестве компенсации морального вреда.

B.  РАСХОДЫ И ИЗДЕРЖКИ

107.  Заявительница не просила Суд компенсировать ей расходы и издержки. Таким образом, Суд ей ничего в этой части не присуждает.

C.  ПРОЦЕНТНАЯ СТАВКА ПРИ ПРОСРОЧКЕ ВЫПЛАТЫ КОМПЕНСАЦИИ

108.  Суд считает приемлемым, что годовая процентная ставка при просрочке выплаты компенсации должна рассчитываться на основе минимальной кредитной ставки Европейского Центрального Банка плюс три процента.

НА ЭТИХ ОСНОВАНИЯХ, СУД ЕДИНОГЛАСНО,

1.  *Признал* жалобу приемлемой;

2.  *Постановил*,что имели место нарушения статей 2 и 3 Конвенции в их материальном аспекте;

3.  *Постановил*, что имело место нарушение статьи 2 Конвенции в ее процессуальном аспекте;

4.  *Постановил*, что отсутствовало нарушение статьи 3 Конвенции в ее процессуальном аспекте;

5.  *Постановил*, что отсутствует необходимость отдельного рассмотрения вопроса о нарушении статьи 5 Конвенции;

6.  *Постановил,*

a)  что в течение трех месяцев с момента, когда данное постановление станет окончательным в соответствии с § 2 статьи 44 Конвенции, Государство-ответчик обязано выплатить заявительнице в качестве компенсации морального вреда 50 600 евро (пятьдесят тысяч шестьсот евро), конвертированных в российские рубли по курсу, действующему на момент выплаты, а также все налоги, которые могут быть собраны с этой суммы;

b)  что после истечения указанных трех месяцев к этим суммам прибавляются проценты по минимальной ставке Европейского Центрального Банка плюс три процента.

Совершено на французском языке и доведено для всеобщего сведения в письменном виде 14 февраля 2017 года, в соответствии с Правилом 77 §§ 2 и 3 Регламента Суда.

Стефен Филлипс Луис Лопез Герра  
 Секретарь Председатель

1. .  Текст данного определения отсутствует в досье. [↑](#footnote-ref-1)